

PANORAMA

DODATEK NIEDZIELNY DO DZIENNIKA ŁÓDZKIEGO

Łódź, dnia 4 marca 1951 r.

Nr 9 (188)

Paul Behnisch

Granica Pokoju

Rozdzielał dwa narody,
rzeko. Wiek szedł za wiekami
Bowiem wielką wrogość legła
między Polską i Niemcami.

Jasno, po wsze świecić czasy
winno słońce obu stronom.
Dziś musimy się połączyć
miłością niezwykłą.

Ruinami i grobami
upomina brzeg ten stary.
Nie poszarpie nas nienawiść,
przyjaźń — szumią nam standardy.

Nowe dziś powstaną dzieła:
dla pokoju stal popłynię.
I ludzie pogodni z brzegów
będą twe wymawiać imię.

Przyjaźń ludów — pięknym mostem,
kresem nędzy, smutku, znoju.
Bądź — miłości ludów rzeko —
zwycięskim murem pokoju.

Rzeko, bądź granicą wieczną,
rzeko — sławo i nadziejo,
rzeko spójni wolnych krajów,
rzeko nowych, pięknych dziejów.

Zamieszczony powyżej wiersz młodego niemieckiego poety o granicy na Odrze i Nysie i przyjaźni między Niemiecką Republiką Demokratyczną a Polską Ludową, nie jest bynajmniej jedynym utworem tego rodzaju. Literatura młodych Niemiec, zwłaszcza zaś poezja, podejmuje często tematy polskie. W wydawanym przez Towarzystwo Przyjaźni Niemiecko - Polskiej miesięczniku berlińskim „Blick nach Polen“ (Spojrzenie na Polskę) czy tamy utwory wielu pisarzy, którzy wyrażają w nich uczucia przyjaźni dla naszego kraju, którym sprawa dobrosąsiedzkich stosunków leży głęboko na sercu.

Poeta Max Zimmering napisał piękny wiersz pt. „Rzeka pokoju“, Peter Huchel utwór „Polski żniwiarz“, Ulrich Strietzel — „Do młodej Polki“, Karl Stitzer — „Łączą się dłonie ponad granicami“.

Te i inne wiersze świadczą niewątpliwie o rosnącym na wschodzie Niemiec wielkim ruchu pokoju, o rosnącej z dnia na dzień przyjaźni i zacieśnianiu się stosunków między naszymi narodami.

J. K.

Leopold Marschak

Dzień powszedni rodziny Krüger

Na ulicy Greilstrasse w dzielnicy Pan-kow wschodniego Berlina na drugim piętrze okazałej kamienicy mieszka pan Johann Krüger z rodziną: żoną i dwójkiem dzieci. Kamienica i mieszkanie (trzy pokoje, łazienka i kuchnia) szczęśliwie ocalały z wojennej pożogi.

Kiedy unteroffizier Krüger wrócił z niewoli radzieckiej, zastał wprawdzie okna załatane dyktą i piec w sypialni rozwalony, ale za to dach nad głową był cały. Johann Krüger z radością powitał żonę, uścił ją już prawie dorosłą dziewczyną (Horst miał lat 11, a Ira stała się urodziwą panną), z rozkoszą prześciskał się w cywili. Już pierwszego wieczoru zeszli się sześcioro na pogawędkę: rzeźnik Baumann z przeciwka i Frau Wize, właścicielka sklepu z galanterią. Siedzieli w paltach, w mieszkaniu było zimno. Aby oszczędzić węgla — palono tylko w kuchence.

— Jest źle — mruzczał pod nosem Baumann — nie mamy mięsa nawet na wyrób parówek.

— A jak trudno o nowe pończochy — westchnęła żałośnie Frau Wize.

Johann Krüger patrzył na żonę, która pochylona nad stołem cerowała właśnie pończochy i uśmiechał się szeroko.

— Das ist alles quatsch! To wszystko głupstwo, moi kochani, wobec tego, co już jest bezpowrotnie poza nami. Jestem zdrow, dobrze się czuję i mogę pracować, a to grunt. Jutro idę do Arbeitsamtu.

Za oknami prosił śnieg. Była zima roku 1946.

Technik budowlany Johann Krüger jest dziś kierownikiem wydziału w magistracie wschodniego demokratycznego Berlina. Zarabia nieźle: przeszło 500 marek miesięcznie. Co dzień przed ósmą rano można go spotkać, jak z teczką w ręku czeka na pobliskiej stacji na swój pociąg. S-Bahn kursuje sprawnie i szybko: co kilka minut pięć żółtych wagonów przebiega nad wiaduktem.

Obiad gromadzi całą rodzinę przy stole: Horst w błękitnej koszulce FDJ opowiada z przejęciem, że zwiadał dziś nowy Dom Młodzieżowy.

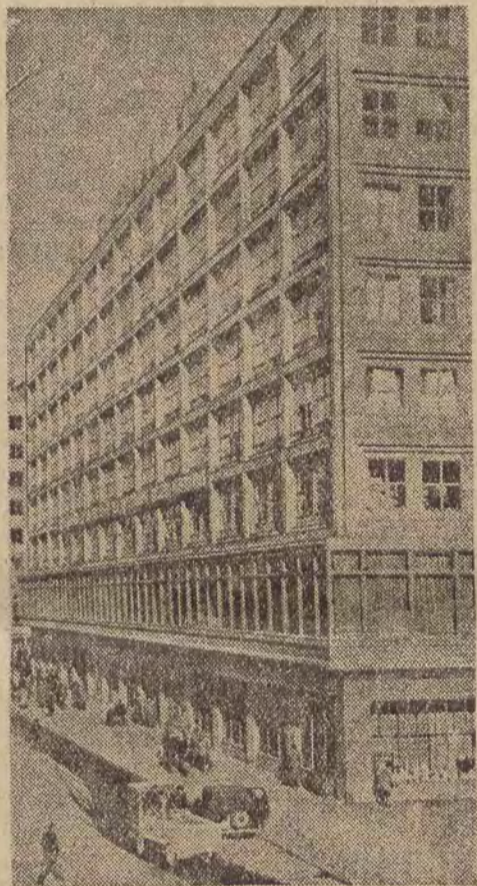
— Wiecie, ten ładny wielki gmach na Unter den Linden...

Papa Krüger uśmiecha się z zadowoleniem. Więcej takich gmachów powstało w jego oczach — na przestrzeni ub. roku. Powstały nowe bloki o jasnych, słonecznych mieszkaniach, nowy stadion sportowy (młodzież pomogła go zbudować!), nowe domy towarowe Organizacji Handlowej, wreszcie — na Thälmannplatz, na Louisestrasse i na Leipziger, gdzie do białych gmachów ministerstw NRD wprowadzono z radością młodą republikę.

Obiad jest urozmaicony. Rzeźnik Baumann już od dawna przestał narzekać. Wprawdzie nie zniesiono jeszcze kartek na mięso, ale wybór jest obfity, zresztą Frau Krüger jest dobrą gospodynią. Ta wątróbka z cebulką ma dziś, na prawdę smak znakomity. Na deser — technik budowlany Krüger przygotował niespodziankę.

— Pójdziemy zaraz po obiedzie do H. O. — mówi. Dostałem premię!

Czerwoną luną neonowych świateł biją z daleka dwie wielkie litery: H. O. na szczycie czteropiętrowego gmachu na placu Aleksandra — w handlowym centrum Berlina. Nieprzerwaną falą, w dół i na górę, płyną ludzie po kamiennych schodach. Chyba wszystkie dzielnice olbrzymiego miasta wydały tu sobie rendez-vous. Właśnie wczoraj ponownie obniżono cenę



Wielki dom towarowy przy placu Aleksandra w Berlinie. (wygląd obecny)

na tekstylia, na odzież i na obuwiu. Ira ma własne pieniądze, myszkuje wśród kontuarów, sprawdza, wreszcie kupuje dwie pary dobrych, cienkich pończoch.

— Patrz, mam, kosztują już tylko 9 i pół marki para, a kosztowały 11!

Pani Krüger ma zakup poważniejszy. Już od dawna potrzebuje nowego płaszcza. Na to pójdą kilkumiesięczne oszczędności, no i...

— Ile mi ofiarujesz z twej premii, Johann? — pyta żartobliwie męża, a ten z uśmiechem wyściągą z kieszeni dwa zielonkawe 100-markowe banknoty.

— Czy wystarczy na wełniany?

Płaszcz staniały. Ten ładny brązowy kosztuje już tylko 310 marek. Frau Krüger doda resztę ze „swoich“, płaszcz leży na niej doskonale i bez poprawek. Przez cztery piętra w gmachu przewędrują jeszcze państwo Krüger, aby się przyjrzeć towarom.

— Kiedy znów zaoszczędzimy trochę grosza, kupię ładny, porcelanowy serwis — mówi ona

na trzecim piętrze, chłonąc wzrokiem filiżanki i talerze.

Wniedziłą będą tradycyjne ciastka z kremem i kawa. Horst wrócił opalony z Oberhofu, gdzie wraz z grupą FDJ brał udział w zawodach. Zaprosił kolegów i pokazuje im z dumą swoje znaczki i narty. Jednej omal nie zламаł przy skoku! Ira ma dzisiaj dyżur w radio. Państwo Krüger pójdą sami do kina, mają, bagatela! — 227 kin do wyboru w wielkim Berlinie.

— Na Kurfürstendamm? — krzywi się Johann. Nie jestem spragniony widoku ani damskiej bielizny, ani strzelających gangsterów. Chodźmy lepiej tu u nas — do „Babilonu“. Telefonicznie zamówiono bilety. W kinie wyświetlano II część „Upadek Berlina“. Siedzieli bez ruchu obok siebie, wpatrzyli w ekran, który mówił okrutną prawdę o wojnie.

— Spójrz — szepnęli były unteroffizier Krüger do żony, — to wszystko musieliśmy przeżyć, aby odrodzić się rozsądniejsi do nowego życia. Pomyśl, czy chciałabyś przeżyć to raz jeszcze?

Panią Krüger, chociaż była w nowym, ciepłym płaszczu, wstrząsnął dreszcz.

Nazajutrz, jak zwykle przed ósmą technik Johann Krüger jechał z uśmiechem na ustach koleją miejską do magistratu, aby budować nowy Berlin dla swego, odradzającego się kraju.

Leopold Marschak

Jak NRD buduje swój dobrobyt

5LETNI plan odbudowy gospodarczej i rozwoju dobrobytu świata pracy w Niemieckiej Republice Demokratycznej jest zamierzeniem na wielką skalę, nieznaną dotychczas w historii Niemiec. Przewiduje on imponującą rozbudowę przemysłu pokojowego, stałe, w ciągu 5 lat podnoszenie stopy życiowej ludności, a wreszcie zapewnia wielkie osiągnięcia na polu kultury, nauki i sztuki, oraz otoczenie specjalną opieką wszystkich postępujących i twórczych sił w narodzie.

O wielkości zadań, które postawiła sobie inicjatorka Planu — Socjalistyczna Partia Jedności, świadczy najlepiej cyfra. W roku 1955 produkcja przemysłowa w NRD wzrośnie, w porównaniu z rokiem bieżącym, równo o 100 proc., zaś w stosunku do produkcji przedwojennej — zwiększy się więcej niż dwukrotnie.

Rozwój rolnictwa w ramach planu znamionuje znaczne podniesienie zbiorów z hektara przeciętnie o 30 proc., jak również wydatny wzrost pogłowia bydła rogatego i trzody chlewnej, co pozwoli na szybkie zlikwidowanie ograniczeń, istniejących jeszcze w konsumpcji mięsa i tłuszczu.

Twórcy planu przewidują, że już do końca roku 1952 spożycie zasadniczych artykułów żywnościowych oraz przemysłowych na głowę ludności osiągnie poziom przedwojenny, później zaś będzie stale wzrastać — co z niezbitą pewnością da się wywnioskować z zaplanowanych cyfr — póki nie przekroczy norm przedwojennego spożycia w szeregu państw kapitalistycznych. Sama tylko konsumpcja mięsa wyniesie w NRD 51 kg na osobę, wówczas gdy np. w Szwecji spożycie to wyraża się liczbą 37,9 kg. W parze z rozwojem produkcji i umasowaniem zbytu artykułów pierwszej potrzeby gdzie obniżka cen w detalu i to o 28 proc. w okresie 5 lat. Obniżka ta łącznie z podniesieniem płac — średnio o 20 proc. zapewni pracującej ludności dostatki, wolny od trosk o jutro, a taki właśnie był jest niedoścignionym marzeniem mieszkańców Trizonii, opanowanej febrą bezrobocia i gorączką hysterii wojennej.

W ramach planu 5-letniego rozwinięty został również szeroki program inwestycyjny, na sfinansowanie którego przeznaczono 26,89 miliardów marek. Zarysowały się już zryby pierwszej inwestycji — olbrzymiego kombinatu hutniczego nad Odrą, rosną rusztowania na ulicach wschodniego Berlina, gdzie w Al. Stalina powstają wielkie osiedla robotnicze. Jedno z nich,

które budowano systemem trójkowym — otrzymało nazwę „Warszawy“. Równocześnie w pracowniach architektów wre prace nad planami rekonstrukcji miast zniszczonych w czasie wojny hitlerowskiej. Prace rekonstrukcyjne rozpoczyna się od Magdeburga i Dessau, którym przywrócono będzie charakter wielkich ośrodków budowy ciężkich maszyn dla przemysłu.

Wysokie wydatki na rozwój kultury: 8,65 miliardów marek, na zdrowie publiczne: 2,97 miliardów, a wreszcie na szkolnictwo, na prace badawcze i naukowe uczynią z planu — instrument gospodarki najbardziej postępowej i służącej dobru człowieka. Inicjatorzy i wykonawcy Planu liczą się, oczywiście, z trudnościami, które mogą napotkać na drodze realizacji m. in. z powodu wymuszonego przez mocarstwa zachodnie ograniczenia obrotu towarowego z zachodem i zachodnimi Niemcami. Spowoduje to konieczność odpowiedniego przedstawienia pewnych gałęzi przemysłu, tak aby zapewnić sobie produkcję importowanych poprzednio z zachodu artykułów.

Daleko idąca samowystarczalność z jednej strony, z drugiej zaś — przyjacielska i wspierająca rozwijająca się współpraca między NRD, a Związkiem Radzieckim i państwami Demokracji Ludowej, to najsolidniejsza baza, która pozwoli budowniczym planu na pełną realizację ich śmiałych zamierzeń. Wypełnienie ich stanie się w oczach wszystkich Niemców najlepszym dowodem tego, jak może rozwinąć się dobrobyt narodu, który, wolny od pęt marshallowskich i Statutu Okupacyjnego, buduje swoje życie na zasadach pokojowej, postępowej i planowej gospodarki.

Old.



Młodzież bierze gorliwy udział w odgruzowaniu ulic wschodniego Berlina. FDJ poświęca na ten cel wolny czas po pracy, aby przyczynić się do szybkiej odbudowy swojej, zniszczonej w wyniku wojny, stolicy.



Adenauer... w kleszczach

Sąsiedzka przysługa

Coprawa zebrał Klujko ze swych 20 ha dość pokaźny plon, ale z dostarczeniem zboża na skup jakoś się nie kwapił. To młockarnia mu się zepsuła, to myszy pocięły worki, to go jakieś bolące kolki chyły...

Dość, że minął już styczeń, a kulak nie odstawił nawet kilograma. Przyszła do niego gromadzka trójka: — Klujko — mówią mu — przez was gromada nie wykona planu. Wstyd, jak się po całej gminie obniesie...

— Chłopy kochane — zalamywał ręce zmartwiony Klujko — tak bym wam chciał pomóc. Ale wierzę mi, że nie mogłem — i tu przytoczył znane już fakty z młockarni, workami i kolkami.

A mówił tak obrazowo i tak placliwym głosem, że wzruszył przedstawicieli gromady. — Nie turbujcie się — oświadczyli widocznie pod wpływem jego przekonujących słów — pojutrze przyjdzie gromadzka młockarka i całą stodołę wam wymłóci. A o worki też się nie martwicie i na to znajdzie się rada.

Jednak poczciwy Klujko nie chciał przysparzać gromadzie zbędnej pracy. — Już sam poradzę — zapewnił skwapliwie — poczekajcie jeszcze parę dni. Po niedzielni wszystko załatwie.

Trójka odeszła, a Klujko rzeczywiście zabrał się do pracy. Przez kilka dni warezła młockarnia, a kulak z całą rodziną uwiązał się przy robocie. Wreszcie załadował pełne worki na wielki dwukonny wóz i wczesnym rankiem wyruszył w drogę. Tylko, że zamiast na punkt skupu skręcił do matorolnego Bidka.

— Bidek, kumie kochany, wyświadczenie mi sąsiedzka przysługa — odezwał się Klujko do zdziwionego biedniaka — zboże na skup wiozę, ale mówią, że magazyn jest pełny i będą przyjmować dopiero po niedzielni. Wasza stodoła jest pusta. Zostawie te worki, bo u mnie to i miejsca nie ma. Wreszcie na drugi tydzień przyjadę i jak będzie można odstawię wszystko na skup.

Bidek chętnie zniósł z kulakiem ciężkie worki i ustawił je w kilku rzędach na pustym klepisku.

— Tylko nikomu o tym zbożu nie mówcie — przestrzegal go Klujko — bo złodziej się zwiedzą.



Następnie zaciął konie i wróciwszy do domu rzekł do żony:

— Teraz może u mnie dziesięć trójek szukać, nawet ziarenka nie znajdują. Wszystko ukryłem u Bidka.

Kulaczka spojrziała z podziwem na męża.

— Ano, na przednówku dobrze się zarobi — rzekła krzątając się przy sutym śniadaniu.

— Będiesz mógł wreszcie kupić nową bryczkę. Dopiero się będą ludzie dziwować, jak pojedziemy na odpust, niczem jaśniepaństwo...

Klujko zarechotał nieprzyjemnym śmiechem.

Konkurs tygodnia



Oto pięć kobiet, znanych nie tylko w swym kraju rodzinnym, ale w całym świecie. Pierwsza jest bojowniczką o wolność Hiszpanii, druga — niemiecką powieściopisarką, trzecia — polską sportsmanką i mistrzynią świata, czwarta — życie swe zaryzykowała, kładąc się na szynach przed pociągiem wiozącym amerykańską broń na front „brudnej wojny“ w Vietnamie, piąta wreszcie — przewodnicząca Antyfaszystowskiego Komitetu Kobiet Radzieckich.

Podajcie ich nazwiska. Pomiędzy Czytelników, którzy odgadną prawidłowo zagadkę rysunkową, będzie rozlosowanych 5 nagród — pierwsza: wieczne pióro oraz 4 nagrody książkowe.

KUPON KONKURSOWY
Nazwiska:
Imię, nazwisko
Zawód
Adres

Rozwiązanie konkursu z ubiegłego tygodnia »Jakie to hasło«

Hasło brzmi: Ohne uns! Imiona należy ustawić w następującej kolejności: Otto, Hugo, Nikolaus, Erwin, Ulrich, Norbert, Siegfried.

NAGRODY WYLOSOWALI:
Zelazko elektryczne — Czarniecki Mirosław, Łódź 7, Lokatorska 13a m. 94, urzędnik.

Książki: — Justyna Honorata (Sędzice, pow. Siedlca, nauczycielka), Nyk Krystyna (Galkówec Mały 86, pow. Brzeziny, robotnica), Beldowski Jan (Główno, Zabrzeżaniska 20, robotnik), Koprowski Maksymilian (w. Zduny, p-ta Łęczyca, rolnik).

Ob. M. Czarnieckiego prosimy o zgłoszenie się do Redakcji po odbiór nagrody. Pozostałym książki wysyłamy pocztą.

Tadeusz Słupecki

Ostrożnie z octem!



Z PRASY: Niektórzy właściciele sklepów spożywczych w Łodzi naruszając zakaz sprzedaży w 6 d k l, sprzedają ją w... butelkach od octu.

Sądząc z pozorów — handelek niewielki: „szef“, pięć cukierków i z octem butelki.

Mając cukierki za rzecz osobliwą — octu tu tylko złopano i pito.

Lecz się Państwowa Inspekcja Handlowa dziwiła, że octem mógł tak smakować...

Więc przyszedł z PIH-u chłopczek malutki, zażądał octu — a napil się... wódki.

A wynik? Smutny... że sprzedał chłopczy-nie — „ocet“ — już w barze, a „szef“ — w Miłocinie.

Kacik filatelistyczny



Z okazji 250-lecia istnienia Oficerskiej Szkoły Marynarki, Dania wydała 26 lutego dwa specjalne znaczki: 25 ø (czerwony) i 50 ø (niebieski). Rysował Viggo Bang, a rytował Bent Jacobsen. Ząbkowanie 12 1/4.

Stulecie śmierci fizyka Jana Krystiana Ørsted uczel Dania 9 marca okolicznościowym znaczkiem z jego podobizną: 50 ø (niebieski). Projektodawca, sztycharz, ząbkowanie — jak wyżej.



Jak narysować spiralę?



Jest na to prosty sposób, którego nie zna wielu kreślarzy i grafików. Potrzebny jedynie cyrkiel. I już można przystąpić do pracy.

Stawiając cyrkiel w punkcie środkowym, rysujemy najpierw najmniejsze górne półkole G—H. Teraz przenosimy cyrkiel na początek linii spiralnej (G), rozwieramy go na odległość do punktu H i zakreślamy dolne półkole H—F. Z kolei wracamy do punktu środkowego, rozwieramy cyrkiel na odległość od punktu środkowego do punktu F i rysujemy drugie górne półkole F—I.

Tak postępujemy aż do zakończenia rysunku, pamiętając o zasadzie, że górne półkole wykreślamy stawiając ostrze cyrkiela w punkcie środkowym i rozwierając cyrkiel na odległość do punktów F, E, D, C, B, i A, a dolne — stawiając ostrze cyrkiela w punkcie G i rozwierając cyrkiel na odległość do punktów I, J, K, L, E i M. (Wł. L.)

POMYŚL — i odgadnij!

Czy można wypisać liczbę 100 zachowując kolejność liczb od 1 do 9?

Można. Oto trzy różne rozwiązania:
100 = 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 x 9
100 = 12 + 3 - 4 + 5 + 67 + 8 + 9
100 = 123 + 4 - 5 + 67 - 89.

A może ktoś z Czytelników zechce znaleźć jeszcze jedno rozwiązanie? Naszego rozwiązania szukaj w dzisiejszej „Panoramie“.

S z a c h y

pod redakcją K. Makarczyka



POZYCJA Z PARTII czarne: Czechower
białe: Weltmänder
Ostatnie posunięcie białych było 8. Hd1 — e4+. Kombinacja Weltmändera polegała na tym, iż po Gd7 9. H x c4, ed10. G x b7 zdobywa wieżę a8. Tymczasem czarne mogły odpowiedzieć 10... Ge8+! i następnie odejść skoczkiem na d7, osiagając przewagę. Jak się okazało i przeciwnik nie dostrzegł tej możliwości. Nastąpiło 8... Hd7? 9. Sb5, Se6. 10. Wd1, Sd4 11. Sb1 — e3, Ge5 12. Se7+ i białe wygrały.

ROZWIĄZANIA
Pozycja z partii Panasewicz — Czarnota
Partia Panasewicz — Czarnota (vide „Panorama“ nr 7) zakończyła się jak następuje:
17... Hs
I Na 17... Kf8, G x S, H x G, W x S itd.
H 17... Hd7, G x S+, Kf8, H x H, K x H. Gd5+, Kg6, W x S itd.
III 17... Hd6, f4. Wf8, G x S, bc, H x W, Kd7, Hb8! itd.
18. G x S+, Kf8
na bc, H x W+. Kf7, H x W, H x G, f4! itd.
19. Hb4+, Gd6 20. Ge7+, G x G, 21. H x G+, Kg8 22. Gd7, H x G 23. H x H, h6 24. We7 i czarne się poddały.

POZYCJA Z PARTII NAJDORF — KRAMER
Najdorf dał szach skoczkiem na h6. Teraz król nie może odejść na g7, gdyż białe wygrywają ruchem Hg4 z groźbą G x G lub H x W. Po odejściu królem na h8 decyduje He7! itd. Kramer zagrał więc Kf8. Nastąpiło He7+, Kg7. We6! i białe zdobyły hetmana za wieżę i skoczka, co zapewniło im decydującą przewagę.

POZYCJE Z PARTII BRONSTEINA
W pozycji I Bronstein zagrał Gf8 — c4! grożąc matem na g1. Na h3 lub h4 nastąpi Wg1+ i W x G, zaś na Gf2 po prostu G x f2 z groźbą mata w 2 posunięciach. W pozycji II B. zagrał We2! i na odejście wieży nastąpi W x e5, Sf8, H x S! z groźbą mata.
Jeżeli słusznie wskazało wielu czytelników wygra w również posunięcie Gf7! np. Sd4, Hf2! itd.
Oba te posunięcia przy rozstrzygnięciu konkursu zostały uwzględnione jako dobre.
W wyniku losowania nagrody książkowe otrzymała:
Sitielwicz Eugeniusz, Łódź, ul. Miedziana 22, Kaleta Wacław, Łódź, ul. Piotrkowska 8, Mosiniewicz Marjan, Kutno, Stalina 37.

Nic dziwnego



— Pani jest bardzo opryskliwa, a przecież niedawno przyznano pani nagrodę za grzeczną obsługę.
— Tak, ale tylko trzecią.